

vendredi 17 mars 2017, auditorium de la Médiathèque Louis Aragon

samedi 18 mars 2017, Institut de Théologie Protestante de Paris,
Amphithéâtre Raphaël Picon

10 h : Accueil des participants. Mot de bienvenue de la Présidence de l'université.
Ouverture scientifique du colloque

Session 1. Allemagne-France. La réception de Luther
Présidence de séance : Carine Skupien Dekens

10 h 30-10 h 55 : Mathieu de La Gorce : Luther et la satire de langue française

10 h 55-11 h 20 : Florent Gabaude : La réception des caricatures de Luther en France

11 h 20-11 h 45 : Marie-Hélène Quéval : La première traduction française du roman *Historia und Geschichte Doctor Johannis Faustj*, entre catholicisme et Réforme luthérienne

Présentation de l'exposition de livres anciens

12 h -12 h 30 : Questions. Regards croisés.

Pause déjeuner (12 h 30-14 h)

vendredi 17 mars 2017, Université du Maine, BU, Salle Belon

Session 2. Doctrines, expressions, stratégies.
Présidence de séance : Patricia Eichel-Lojkine et Mathieu de la Gorce

14 h 15-14 h 40 : Christine Bénévent : De qu(o)i Erasme est-il le nom ?

14 h 40-15 h 05 : Natalia Wawrzyniak (Obukowicz) : Les commentaires de Luther sur les Lamentations de Jérémie et leur potentiel polémique

15 h 05-15 h 30 : Carine Skupien Dekens : L'art de s'adresser à « l'homme du commun » : principes et méthodes du langage simple chez quelques traducteurs et prédicateurs réformés au XVI^e siècle

15 h 30-15 h 55 : Tatiana Debbagi Baranova : Luther et luthériens dans les imprimés catholiques français d'avant les guerres de Religion

16 h -16 h 30 : Questions. Regards croisés

Pause café

9 h 15 : Accueil des participants. Mot de bienvenue de la Présidence de la SFDES.

Session 3. Convergences théologiques.
Présidence de séance : Bruno Petey-Girard

9 h 30-9 h 55 : Max Engammare : Ce que Calvin a lu de Luther

9 h 55-10 h 20 : Tristan Vigliano : Luther et l'islam dans *l'Alcorani [...] et evangelistarum concordiae Liber de Postel*

10 h 20-10 h 45 : Gregor Wierciochin : Coeur/conscience/âme/personne – les pierres angulaires de l'éthique luthérienne et leur rôle dans la construction de la notion de tolérance religieuse

10 h 45-11 h 15 : Questions. Regards croisés (avec présidents de séance)

Pause café

Session 4. Légende noire et caricature.
Présidence de séance : Pierre-Olivier Lechot

11 h 30-11 h 55 : Daniel Ménager : Luther raconté par Jean Cochlée

11 h 55-12 h 20 : Olivier Millet : Jean Gacy et son *Triologue contre Luther* (1524) : poésie et théologie

12 h 20-12 h 40 : Questions

Pause déjeuner sur place (12 h 45-14 h 15)

Session 5. Textes et intertextualités.
Présidence de séance : Véronique Ferrer

14 h 30-14 h 55 : Marianne Carbonnier-Burkard & Corinne Gibello-Bernette : Luther et luthériens digitalisés : présentation d'éditions de la collection André à la SHPF

14 h 55-15 h 20 : Patricia Eichel-Lojkine : *Ces Lutheriens qui sont en Provence* : les stratégies d'écriture pour « rendre la réalité inacceptable » dans *l'Histoire mémorable de la persécution des vaudois* (1555)

15 h 20-15 h 45 : Jean Lecoite : La contemplation de la Passion chez Luther et Marguerite de Navarre : influences, convergences, différences

15 h 45-16 h : Questions. Regards croisés (avec présidents de séance)

Pause café

16 h -16 h 30 : Allocution de clôture : Frank Lestringant : la Réforme et ses séquelles

À partir de 19 h 30 Banquet (pour les intervenants et organisateurs)

Luther en France :

politique, littérature et controverses au XVI^e siècle

Colloque organisé par la Société
Française d'Étude du Seizième Siècle

Comité scientifique :

Matthieu Arnold
Philippe Büttgen
Marianne Carbonnier Burckard
Hugues Daussy
Patricia Eichel-Lojkine
Véronique Ferrer
Daniel Ménager

Comité d'organisation :

Patricia Eichel-Lojkine
Thomas Guillemin
Hugues Daussy
Véronique Ferrer

vendredi 17 et samedi 18 mars 2017

LE MANS Médiathèque Louis Aragon et Université du Maine, Salle Belon
PARIS Institut de Théologie Protestante de Paris, Amphithéâtre Raphaël Picon

